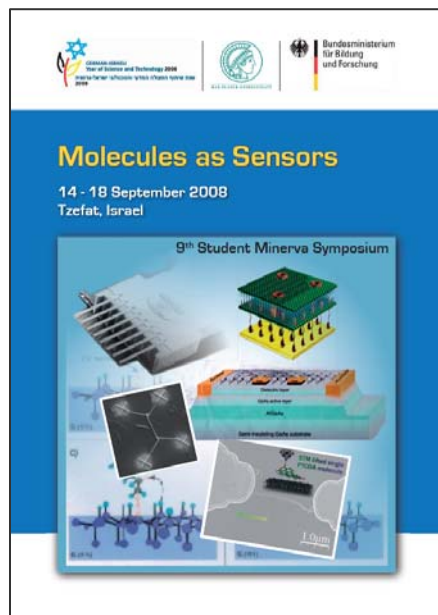




## Newsletter – 10. November/10th November 2008

### Minerva-Studierendensymposium „Moleküle als Sensoren“

Vom 14.-18. September 2008 fand in Safed, Israel, ein Minerva-Studierendensymposium zum Thema „Molecules as Sensors“ statt. Der Workshop wurde von (Post)Doktorandinnen und (Post)Doktoranden aus Deutschland (Sandra Ritz und Julia Braunagel vom Max-Planck-Institut für Polymerforschung/Mainz) und Israel (Amir Natan und Eyal Capua vom Weizmann Institut) organisiert. Fachliche Unterstützung leisteten Professor Ron Naaman (Weizmann Institut) und Professor Marc Tornow (TU Braunschweig). Rund 40 deutsche und israelische (Post)Doktorandinnen und (Post)Doktoranden stellten ihre aktuellen experimentellen und theoretischen Ergebnisse in Vorträgen und Posterpräsentationen vor.



Ergänzt wurden die intensiv diskutierten Beiträge mit fünf thematisch einleitenden Übersichtsvorträgen führender Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler aus den beiden Ländern und einem Abendvortrag zum Thema „Smell“ von Professor Noam Sobel.

Zu den vielfältigen Themenbereichen zählten Intelligente Oberflächen für die Sensorik, neuartige Nanoröhren- und Nanopartikelsysteme, biomolekulare Funktionalisierung und Sensoranwendungen von Halbleiter-Feldeffekttransistoren, Bauelemente und theoretische Konzepte für die molekulare Elektronik sowie Biomimetische Plattformen basierend auf Lipidmembranen. Noch während der Veranstaltung wurden zahlreiche Kooperationen auf studentischer Ebene vereinbart. In der abschließenden Diskussion wurde eine Neuauflage des Symposiums für 2009 einstimmig befürwortet. Der Workshop wurde u.a. vom Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) und der Minerva-Stiftung gefördert.

An initiative of



An initiative of





Weitere Informationen: <http://www.weizmann.ac.il/chemphys/cinaaman/Minerva2008/>

## Student Minerva Symposium “Molecules as Sensors”

A Minerva student symposium on the subject of “Molecules as Sensors” took place in Safed, Israel, from 14 to 18 September 2008. The workshop was organized by PhD students and post-docs from Germany (Sandra Ritz and Julia Braunagel of the Max Planck Institute for Polymer Research in Mainz) and Israel (Amir Natan and Eyal Capua of the Weizmann Institute). Professor Ron Naaman (Weizmann Institute) and Professor Marc Tornow (TU Braunschweig) provided expert support. Approximately 40 German and Israeli PhD students and post-docs gave presentations and poster presentations about their current experimental and theoretical results.

The presentations, which were the subject of intensive discussions, were supplemented by five introductory thematic presentations by leading scientists from both countries as well as an evening presentation by Professor Noam Sobel on the subject of “Smell”.

The wide range of subjects included intelligent surfaces for sensors, new nanotubes and nanoparticle systems, biomolecular functionalization and sensor applications of semiconductor field-effect transistors, and biomimetic platforms based on lipid membranes. A large number of student collaborations were agreed on before the end of the event. During the subsequent discussion, the participants unanimously spoke out in favour of repeating the symposium in 2009.



*Die Teilnehmer des Symposiums auf einem Ausflug zum Berg Meron in Obergaliläa.*

*The participants of the symposium on a trip to Mount Meron in the Upper Galilee.  
Photo: O. Meiron*

An initiative of



An initiative of





The project was funded among others by the Federal Ministry of Education and Research (BMBF) and the Minerva-Foundation.

Further information: <http://www.weizmann.ac.il/chemphys/cinaaman/Minerva2008/>

## 8. Europäischer Epilepsiekongress in Berlin

Vom 20. bis 25. September kamen Epileptologinnen und Epileptologen zum 8. Europäischen Epilepsiekongress in Berlin zusammen. Die Veranstaltung fand unter der gemeinsamen Federführung der deutschen und der israelischen Sektion der Internationalen Liga gegen Epilepsie statt. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer wurden vom Parlamentarischen Staatssekretär bei der Bundesministerin für Bildung und Forschung Thomas Rachel begrüßt.

Das wissenschaftliche Programm umfasste alle Aspekte der klinischen und experimentellen Epileptologie, von der umfassenden Versorgung und medizinischen Praxis über die ambulante Versorgung bis hin zu den neuesten wissenschaftlichen Entwicklungen. Mit fast 4000 Expertinnen und Experten wurden alle Erwartungen bezüglich der Teilnehmerzahl erfüllt. Das Programm beinhaltete außerdem über 150 Reden, sechs Hauptsitzungen, 41 Diskussionsgruppen, Workshops und Lehreinheiten sowie mehrere hundert Posterpräsentationen und Redebeiträge.

Die zentralen wissenschaftlichen Themen drehten sich um das Motto des Symposiums „Epilepsie als Krankheit und als Modell“ und betrafen einerseits genetische Aspekte der



*Der Parlamentarische Staatssekretär bei der Bundesministerin für Bildung und Forschung Thomas Rachel auf dem 8. Europäischen Epilepsiekongress in Berlin.*

*Parliamentary State Secretary Thomas Rachel at the 8<sup>th</sup> European Congress on Epileptology. Photo: ILAE*

An initiative of



An initiative of





Diagnostik und Therapie („Pharmakogenetik und Pharmakogenomik“ und „Vorhersage der Reaktion auf AEDs“) und andererseits neue und neu entstehende Konzepte der Pathogenese der Epilepsie („Immunprozesse in der Epilepsie: grundlegende und klinische Fragen“ und „Synaptopathien in der Epilepsie“). Durch die gemeinsame israelisch-deutsche Organisationsstruktur stärkte der Kongress die Kommunikation und den Austausch zwischen Forscherinnen und Forschern sowie Krankenhausärztinnen und -ärzten innerhalb und außerhalb Europas. Dieser Aspekt wurde dadurch unterstrichen, dass dies der erste gemeinsame Kongress zweier Mitgliedsverbände der Liga war.

Weitere Informationen: <http://www.epilepsyberlin2008.org/>

## 8<sup>th</sup> European Congress on Epileptology in Berlin

The recent 8<sup>th</sup> European Congress on Epileptology in Berlin was the meeting point of epileptologists from September 20 to 25 this year. It was hosted jointly by the German and the Israeli Chapters of the International League against Epilepsy. The participants were welcomed by Parliamentary State Secretary Thomas Rachel.

The scientific programme covered all aspects of epileptology, both clinical and experimental, ranging from issues of comprehensive care and medical practice to outpatient management and the latest scientific developments. Nearly 4000 professionals were expected, and the attendance rate fully met these expectations. The congress boasted more than 150 speakers, six main sessions, 41 discussion groups, workshops and teaching sessions as well as several hundred poster and oral contributions.

The central scientific topics revolved around the motto of the Chairs' Symposium "Epilepsy as a Disease and a Model", with genetic considerations in diagnosis and therapy on the one hand – "Pharmacogenetics and Pharma-cogenomics" and "Predicting the Response to AEDs" – and a focus on new and evolving concepts of pathomechanisms of epilepsy on the other, namely "Immune Processes in Epilepsy: Basic and Clinical Issues" and "Synaptopathies in Epilepsy".

An initiative of



An initiative of





*Michel Baulac (Frankreich), Vorsitzender der ILAE Kommission für Europäische Angelegenheiten, Rüdiger Köhling (Deutschland), Mitvorsitzender des Internationalen Organisationskomitees, Meir Bialer (Israel), Mitvorsitzender des Wissenschaftlichen Beirats und der Parlamentarische Staatssekretär Thomas Rachel.*

*Michel Baulac (France), Chair of the ILAE Commission on European Affairs, Rüdiger Köhling (Germany), Co-chair of the International Organising Committee, Meir Bialer (Israel), Co-chair of the Scientific Advisory Committee and Parliamentary State Secretary Thomas Rachel.*

*Photo: International League against Epilepsy (ILAE)*

With its joint Israeli-German organizational structure, the congress revitalized communication and the exchange of ideas among researchers and clinicians from across the continent and beyond. This message was emphasized by the fact that this was the first joint congress to be co-hosted by two member societies of the League.

Further information: <http://www.epilepsyberlin2008.org/>

## Hirnstimulation zur Diagnostik und Therapie neuropsychiatrischer Erkrankungen

Unter diesem Titel veranstalteten die Abteilung Klinische Neurophysiologie der Georg-August-Universität Göttingen und das Department of Psychiatry des Rambam Health-Care Campus in Haifa am 5. Oktober in Göttingen einen Workshop.

Auf die Vorträge (u.a. von Prof. Elisha Moses, Weizmann-Institut, Prof. Michal Lavidor, Bar Ilan University, Dr. Michael Nitsche und Dr. David Liebetanz, Georg-August-Universität Göttingen) zu den Grundlagenaspekten von Hirnstimulationsverfahren folgten Beiträge zur klinischen Anwendung der Verfahren. Referenten waren u.a. Prof. Ehud Klein, Rambam Health-Care Campus, Prof. Abraham Zangen, Weizmann-Institut sowie Dr. Andrea Antal, Georg-August-Universität Göttingen.

An initiative of

An initiative of



An die Vorträge schloss sich eine Round-Table-Diskussion an, in der mögliche deutsch-israelische Projekte für die Zukunft ausgelotet wurden.

Der Workshop wurde vom Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) gefördert.

Weitere Informationen: <http://www.med.uni-goettingen.de/>

## Brain stimulation for the diagnosis and treatment of neuropsychiatric disorders

This was the title of a workshop organized by the University of Göttingen's Department of Clinical Neurophysiology and the Department of Psychiatry of the Rambam Health-Care Campus in Haifa. It took place in Göttingen on October 5.

The presentations on the basic aspects of brain stimulation processes (by Prof. Elisha Moses of the Weizmann Institute, Prof. Michal Lavidor of Bar Ilan University, Dr Michael Nitsche and Dr David Liebetanz of the University of Göttingen, and others) were followed by contributions on the clinical application of these processes. The speakers included Prof. Ehud Klein of the Rambam Health-Care Campus, Prof. Abraham Zangen of the Weizmann Institute and Dr. Andrea Antal of the University of Göttingen.

After the presentations, there was a round table discussion on potential German-Israeli projects. The project was funded by the Federal Ministry of Education and Research (BMBF).

Further information: <http://www.med.uni-goettingen.de/>

## Vortragsreihe Archäologie und Politik im Land der Bibel

Die vielfältigen politischen Verflechtungen der Archäologie im Land der Bibel sind das Thema einer Vortragsreihe, welche die Deutsch Israelische Gesellschaft Trier in Zusammenarbeit mit dem Studienzentrum Karl-Marx-Haus und mit Unterstützung durch das BMBF zum 60-jährigen Bestehen des Staates Israel zwischen dem 15. Oktober und dem 24. November veranstaltet.



Vier Abendvorträge widmen sich der Frage, wie sich politische und religiöse Kräfte unterschiedlicher Lager beiderseits des Jordan der Archäologie bedienen, um aktuelle Machtansprüche oder Glaubenspositionen historisch zu begründen und zu legitimieren.

Aus der Sicht der Biblischen Archäologie führte am 15. Oktober der Mainzer Alttestamentler Prof. Wolfgang Zwickel aus, wie die politischen Konflikte des Nahen Ostens im 20. Jahrhundert die Entwicklung der Archäologie in Palästina und Transjordanien beeinflussten, und wie umgekehrt die archäologische Wissenschaft auf diese Konflikte reagierte. Lag hier der Schwerpunkt eindeutig westlich des Jordan, befasste sich der Mainzer Professor für klassische Archäologie, Prof. Thomas Weber, in seinem Folgevortrag am 29. Oktober mit Inhalten und Strukturen archäologischer Forschung östlich des Jordan. Er legte dar, wer aufgrund welcher politischen Intentionen hier archäologische Forschungen betreibt und welche Ergebnisse politisch erwartet werden.

Der Denkmalpfleger Dr. Martin Peilstöcker von der Israel Antiquities Authority Jerusalem berichtete am 12. November über die aktuelle archäologische Forschung in Israel. Dabei thematisierte er die allmähliche Ablösung ideologischer durch wirtschaftliche Zwänge.

Die Vortragsreihe wird am 24. November mit einer Darstellung von Dr. Hans-Peter Kuhnen, Lehrbeauftragter am Seminar für Altes Testament und Biblische Archäologie der Universität Mainz, abgeschlossen. Kuhnen wird sich mit dem unterschiedlichen Umgang der Eroberer des Heiligen Landes mit dessen archäologischem Erbe befassen und Vergleiche mit entsprechenden Phänomenen in Europa ziehen.



*Prof. Thomas Weber bei seinem Vortrag zur archäologischen Forschung in Jordanien.*

*Prof. Thomas Weber lecturing about archaeological research in Jordan.  
Photo: DIG Trier*

An initiative of



An initiative of





Das Projekt wurde vom Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) gefördert.

Weitere Informationen: <http://www.fes.de/marx/inhalt/vera.php>

## 60 years of Israel from an archeological point of view

The German-Israeli Society of Trier, in cooperation with the Study Center Karl Marx Haus and with the help of funding from the BMBF, is carrying out a series of lectures on the many political aspects of archeology in the land of the Bible from October 15 to November 24, on the occasion of the 60-year anniversary of the founding of the State of Israel.

The four evening lectures address the question of how political and religious groups from different political camps on both sides of the Jordan take advantage of archeology to find historical justifications or legitimations for their claims to power or religious beliefs.

On October 15, the Old Testament expert Prof. Wolfgang Zwickel from Mainz described, from the point of view of Biblical archeology, how the political conflicts in the Middle East influenced archeological developments in Palestine and Transjordan during the 20<sup>th</sup> century and how the archeological community reacted to these conflicts. While he concentrated on the area west of the Jordan, the Mainz-based classical archeologist Prof. Thomas Weber discussed the content and structure of archeological research east of the Jordan in his follow-up lecture on October 29. He talked about those who conduct archeological research, the underlying political intentions, and what results are expected at a political level.

On November 12, the monument conservation expert Dr. Martin Peilstöcker of the Israel Antiquities Authority Jerusalem gave a lecture on current archeological research in Israel. He addressed the fact that ideological constraints are gradually giving way to economic considerations.

The series will be concluded on November 24 with a presentation by Dr. Hans-Peter Kuhnen, who is a lecturer at the department of Old Testament Studies and Biblical Archeology of the



University of Mainz. Dr. Kuhnen will talk about the different ways in which the conquerors of the Holy Land treated its archeological heritage and will draw a comparison with similar phenomena in Europe. The project was funded by the Federal Ministry of Education and Research (BMBF).

Further information: <http://www.fes.de/marx/inhalt/vera.php>

## Deutsch-Israelisches Mini-Symposium zum Thema Wald-Feld-Wirtschaft

Vom 2. bis 6. November fand in Israel ein mit einer Fachexkursion kombiniertes Symposium statt. Ziel war die Gewinnung neuer Erkenntnisse zur Waldwirtschaft in Israel und Deutschland. Die Probleme der israelischen Waldwirtschaft sind zum Teil identisch mit den Themen des Forschungsprogramms „Nachhaltige Waldwirtschaft“ des BMBF, das sich um Lösungen für Probleme in der deutschen Wald- und Holzwirtschaft bemüht. So versucht die israelische Waldwirtschaft, neue Wege zum Aufbau wald-feld-wirtschaftlicher Systeme im Negev zu finden, also Bewirtschaftungskonzepte für Land- und Waldwirtschaft auf einem gemeinsamen Areal. Darüber hinaus können verbesserte Methoden zur Verwertung von Wasser aus dem Oberflächenabfluss zu einer erhöhten Produktion von Biomasse ohne Bewässerung beitragen. Der Forstsektor befasst sich außerdem mit Möglichkeiten zur Verbesserung der material- und energietechnischen Nutzung von Waldressourcen.

Ziel des Workshops – und der deutsch-israelischen Zusammenarbeit im Bereich der Waldwirtschaft insgesamt – war der Wissenstransfer an israelische Ministerien und andere politische und fachliche Organisationen.

Die Kurzreferate im Rahmen des Symposiums befassten sich unter anderem mit dem Einsatz schnell wachsender Bäume für die Produktion von Biomasse, der Regeneration von Trockenwäldern, der Logistik im Waldbau, dem Thema Wald, Gesellschaft und Landnutzung im Jahr 2100 und den Auswirkungen von extremen Ereignissen (z.B. Dürren) auf das Wachstum und die Stresstoleranz von Bäumen.

An initiative of

An initiative of



Die Referenten und Referentinnen sowie die Expertinnen und Experten kamen von der Universität Tel Aviv, der Hebräischen Universität Jerusalem, dem Weizmann-Institut, dem Jüdischen Nationalfonds (KKL), dem Volcani-Institut, dem Helmholtz-Zentrum für Umweltforschung (UFZ), dem „CSWH“ – einem BMBF-Projekt zur Quantifizierung und Bewertung des potentiellen Beitrags der Wald- und Holzwirtschaft zur Reduktion des CO<sub>2</sub>-Gehalts in der Atmosphäre – sowie „Enforchange“, einem BMBF-Projekt im Rahmen des nationalen Forschungsprogramms „Nachhaltige Waldwirtschaft“.

Der Workshop beinhaltete Exkursionen zu KKL-Wäldern in den Naftalibergen und der Huleebene im Norden Israels und wurde unter anderem von BMBF gefördert.

Weitere Informationen: [www.nachhaltige-waldwirtschaft.de](http://www.nachhaltige-waldwirtschaft.de)

## German-Israeli Agro-forestry Mini-symposium

From November 2 to 6, a symposium and professional field trip was conducted in Israel to learn more about Israeli and German forestry. Israeli forestry tackles a series of topics that are also reflected in the BMBF's national research program 'Sustainable Forestry', with the aim of finding solutions to problems within the German forest and wood-based sector. As an example, there are endeavours in Israeli forestry to find new ways of establishing agro-forestry systems in the Negev, i.e. the development of combined management concepts for agricultural and forestry uses on the same site. Moreover, enhancing techniques for water retrieval from surface run-offs can lead to higher biomass production without irrigation. The forest sector also takes into account options for the enhancement of the material and energetic use of wood resources.

The objective of the workshop and of German-Israeli cooperation in the field of forestry in general is the transfer of knowledge to Israeli ministries and other political and professional bodies.

The abstracts within the symposium dealt with a wide range of topics, including the use of fast-growing trees for biomass production, regeneration in dryland forests, forestry logistics,



forests, society and land use in 2100 and the influence of extreme events (droughts) on tree growth and stress tolerance in trees.

The speakers and experts came from Tel Aviv University, the Hebrew University, the Weizmann Institute, the Jewish National Fund (KKL), the Volcani Institute, the Helmholtz Center for Environmental Research (UFZ), "CSWH" – a BMBF project for the quantification and evaluation of the potential contribution of forestry and the timber industry to the reduction of the carbon dioxide concentration in the atmosphere, and "Enforchange" – one of the BMBF's projects within the national research program on "sustainable forestry".

The workshop comprised field trips to KKL forests in the Naftali mountains and the Hula valley in northern Israel and was sponsored, among others, by the BMBF.

Further information: [www.nachhaltige-waldwirtschaft.de](http://www.nachhaltige-waldwirtschaft.de)

## Neurobiologie neuropsychiatrischer Erkrankungen

Anlässlich des 60. Jahrestages der Staatsgründung Israels fand vom 2. bis 6. November in Jerusalem ein Symposium zum Thema "Neurobiologie neuropsychiatrischer Erkrankungen" statt. Neuropsychiatrische Störungen stehen derzeit weltweit im Blickfeld der Gesundheitsbehörden, da die Zahl der Patientinnen und Patienten, die an Alzheimer, Parkinson, Depressionen, Angststörungen und anderen Erkrankungen leiden, in den nächsten Jahrzehnten dramatisch zunehmen wird. Daher ist es von größtem Interesse, biologische Marker zur frühestmöglichen Erkennung solcher Erkrankungen zu entwickeln. Außerdem werden dringend neue therapeutische Strategien und Ansätze benötigt. Der wissenschaftliche Austausch zielt darauf ab, neue Wege zur Bekämpfung dieser verheerenden Erkrankungen zu finden.

Das Symposium lieferte einen Überblick über pathologische Mechanismen neuropsychiatrischer Störungen und versuchte, sie in praktikable Konzepte zur



Verbesserung von Diagnostik und Behandlung umzusetzen. Das interakademische Symposium wurde gemeinsam von der Israelischen Akademie der Wissenschaften und der Nationalen Akademie der Wissenschaften Leopoldina gefördert.

Weitere Informationen:

[http://www.leopoldina-halle.de/cms/fileadmin/user\\_upload/leopoldina\\_downloads/Scientific\\_Program\\_Israel\\_BigFormat\\_10.pdf](http://www.leopoldina-halle.de/cms/fileadmin/user_upload/leopoldina_downloads/Scientific_Program_Israel_BigFormat_10.pdf)

## Neurobiology of Neuropsychiatric Diseases

On the occasion of Israel's 60<sup>th</sup> anniversary, a symposium "Neurobiology of Neuropsychiatric Diseases" was held in Jerusalem on November 2-6. Neuropsychiatric disorders are currently in the focus of worldwide health authorities. This is because the number of patients suffering from such disorders as Alzheimer's disease, Parkinson's disease, depression and anxiety, to mention but a few, will increase dramatically over the next decades. Therefore, it is of utmost interest to develop biological markers to recognize such diseases as early as possible. In addition, new therapeutic strategies and options are urgently needed. Scientific exchange aims at elucidating new paths to control such devastating disorders.

The symposium gave an overview of the pathological mechanisms of neuropsychiatric disorders and tried to translate them into applicable concepts to improve diagnosis and treatment. The inter-academic symposium was sponsored jointly by the Israel Academy of Sciences and Humanities and by the German Academy of Sciences Leopoldina.



Further Information:

[http://www.leopoldina-halle.de/cms/fileadmin/user\\_upload/leopoldina\\_downloads/Scientific\\_Program\\_Israel\\_BigFormat\\_10.pdf](http://www.leopoldina-halle.de/cms/fileadmin/user_upload/leopoldina_downloads/Scientific_Program_Israel_BigFormat_10.pdf)

An initiative of



An initiative of





## Deutsch-Israelischer Workshop im Bereich maschinelles Sehen und Bildwissenschaften

Vom 4. bis 6. November fand im Ollendorff-Minerva-Zentrum am Technion in Haifa ein Workshop zum Thema „Maschinelles Sehen und Bildwissenschaften“ statt, zu dem einige der renommiertesten auf diesem Gebiet tätigen deutschen Wissenschaftler zusammenkamen: Darunter Joachim Weickert (Mitglied des Organisations- und Wissenschaftsausschusses), Christoph Schnoerr, Gerhard Sagerer, Peter Maass, Hans-Georg Stark, Gerd Teschke, Gerald Sommer, Dirk Lorenz, Reinhard Koch, Stefan Roth, Daniel Cremers und Joachim Buhman (derzeit an der ETH in Zürich). Die wichtigsten einschlägigen Forschungsgruppen der Fakultäten für Elektrotechnik und Informatik des Technions sowie anderer israelischer Universitäten nahmen ebenfalls teil.



Die auf dem Workshop vorgestellten neuen Forschungsergebnisse basieren auf unterschiedlichen Ansätzen zu maschinellem Sehen und der Bild- und Signalverarbeitung, die in verschiedenen Disziplinen ihren Ursprung haben: in der Kommunikations- und Informationstheorie (z. B. Arbeiten auf Grundlage von Sparsity Constraints, Compressed Sensing und des allgemeinen Unbestimmtheitsprinzips bei der Bild- und Signalverarbeitung), in der angewandten Mathematik (z. B. PDG-basierte Bildverarbeitung und Themen zur Wohlgestelltheit; konforme Geometrie), in der Informatik (z. B. Erkennung von Objektkategorien und optischem Fluss; Mustererkennung) sowie im physikalischen Ansatz zu den Bereichen Sehen und Bilder (Glas).

Das „Ollendorff Minerva Center for Vision and Image Sciences“ wurde als eines der ersten Zentren der Minerva-Stiftung vom deutschen Bundesministerium für Bildung und Forschung an der Fakultät für Elektrotechnik des Technions gegründet. In seinem letzten Siebenjahresbericht im Dezember 2005 schrieb der internationale Bewertungsausschuss:



„Seine ausgezeichnete Forschungsarbeit und seine internationalen Aktivitäten machen das Zentrum zu einer führenden Forschungseinrichtung auf diesem Gebiet.“ Neben seiner Eigenschaft als Kompetenzzentrum zählt vor allem die Förderung der Zusammenarbeit zwischen den Fakultätsmitgliedern des Zentrums und führenden Wissenschaftlern an wichtigen deutschen Forschungseinrichtungen zu den Hauptaufgaben des Ollendorff-Minerva-Zentrums.

Der Workshop wurde vom Ollendorff Minerva-Zentrum am Technion gefördert.

Weitere Informationen: <http://ollendorff.technion.ac.il/ws2008.htm>

## German-Israel Workshop on Vision and Image Sciences

The workshop, which took place from November 4 to 6 at the Ollendorff Minerva Center at the Technion in Haifa, brought together some of the most distinguished German scientists active in the field, including Joachim Weickert (Member, Organizing and Scientific Committee), Christoph Schnoerr, Gerhard Sagerer, Peter Maass, Hans-Georg Stark, Gerd Teschke, Gerald Sommer, Dirk Lorenz, Reinhard Koch, Stefan Roth, Daniel Cremers and Joachim Buhman (presently at the ETH in Zurich). In addition to the German scientists, the most important research groups from the Technion departments of Electrical Engineering and Computer Sciences, as well as from other Israeli Universities, also took part in the program.

The recent research results that were presented at this workshop are based on diverse approaches to computer vision and image (and signal) processing, originating from the disciplines of communications and information theory (e.g. the work based on sparsity constraints, compressed sensing, and the generalized uncertainty principle in image and signal processing), applied mathematics (e.g. PDE-based image processing and issues related to well-posedness; conformal geometry), computer sciences (e.g. learning of object categories and of optical flow; pattern recognition) and the physics-based approach to vision and images (glass work).

An initiative of



An initiative of





The Ollendorff Minerva Center for Vision and Image Sciences was founded at the Technion's Department of Electrical Engineering as one of the first Minerva Foundation Centers, established in Israel by the German Ministry of Science. In its last seven years' review in December 2005, the international review committee stated that "the excellent research and the international activities make the center a top research institute in the field". In addition to being a center of excellence, an important mission of the Ollendorff Minerva Center has been to promote cooperation between its faculty members and leading scientists in important German centers of research in this field. The workshop was sponsored by the Technion Ollendorff Minerva Center.

Further information: <http://ollendorff.technion.ac.il/ws2008.htm>

## Einstein revisits Humboldt

Vom 4. bis zum 6. November hielt sich auf Einladung von Prof. Christoph Marksches, Präsident der Humboldt-Universität zu Berlin, und Prof. Jürgen Renn, Direktor des Max-Planck-Instituts für Wissenschaftsgeschichte, eine Delegation von ca. 20 Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftlern, (Post)Doktorandinnen und (Post)Doktoranden des „Einsteinzentrums“ der Hebräischen Universität Jerusalem in Berlin auf, um die bisherige Tätigkeit des Zentrums vorzustellen.



*Das Bild ist eine Fotomontage und zeigt Albert Einstein vor der Humboldt Universität Berlin.*

*The picture is a photo composition and shows Albert Einstein in front of the Humboldt University in Berlin.  
Photo: Humboldt University Berlin.*

An initiative of



An initiative of





Im Kinosaal der Humboldt Universität, in dem Einstein einst seine Vorlesungen gehalten hatte, präsentierten die Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler aus Jerusalem ihre Forschungsergebnisse aus den Fachrichtungen Einsteins: Astrophysik, Kosmologie, Geistes- und Sozialwissenschaften sowohl dem Fachpublikum als auch der geladenen Öffentlichkeit.

Die Grußworte der Bundesministerin für Bildung und Forschung, Dr. Annette Schavan, des Leiters des Einsteinzentrums, Prof. Hanoch Gutfreund, des Direktors des Max-Planck-Instituts, Prof. Renn, des Präsidenten der Humboldt-Universität zu Berlin, Prof. Marksches, sowie die Eröffnung des anschließenden Empfangs durch den Senator für Bildung, Wissenschaft und Forschung, Prof. Jürgen Zöllner, führten eindrucksvoll vor Augen, wie das Einstein-Zentrum mit der Wissenschaftsszene vernetzt ist. Sie zeigten darüber hinaus auf, welche Perspektiven sich für zusätzliche Kontakte zwischen den Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftlern aus beiden Ländern bieten.

Zur Festveranstaltung gehörte auch die Überreichung der Universitätsmedaille der Humboldt-Universität an den 98 Jahre alten Schriftsteller Hans Keilson. Er ist ehemaliger Student der Humboldt Universität und der letzte noch lebende Schriftsteller, dessen Werk unter dem Nationalsozialismus aufgrund seiner jüdischen Herkunft verboten und verbrannt wurde.

Der dreitägige Besuch des Einsteinzentrums an der Humboldt Universität wurde vom BMBF unterstützt.

Weitere Informationen: <http://www.hu-berlin.de/>



## Einstein revisits Humboldt

From November 4 to 6, a delegation of about 20 researchers, post-docs and doctoral students from the Hebrew University's Einstein Center came to Berlin and presented their center's work, following an invitation from Prof. Christoph Marksches, the President of the Humboldt University in Berlin, and Prof. Jürgen Renn, the Director of the Max Planck Institute for the History of Science.

In the same Humboldt University auditorium in which Einstein used to give his lectures, the scientists from Jerusalem presented their research results in Einstein's disciplines – astrophysics, cosmology, the humanities and social sciences – to specialists and selected members of the general public.

The welcoming words by Dr. Annette Schavan, the Federal Minister of Education and Research, Prof. Hanoch Gutfreund, the head of the Einstein Center, Prof. Jürgen Renn, the Director of the Max Planck Institute, and Prof. Christoph Marksches, the President of the Humboldt University in Berlin, and the subsequent reception given by Prof. Jürgen Zöllner, the Senator for Education, Science and Research, showed how close the links between the Einstein Center and the science community are. It also illustrated the prospects for additional contacts between scientists from both countries.

The ceremonial event also included the presentation of the Humboldt University's medal of honor to the 98-year-old writer Hans Keilson. He is an alumnus of the Humboldt University and the last living author whose works were banned and burned during the National Socialist era on account of his Jewish roots.

The three-day visit from the Einstein Center scholars to the Humboldt University was supported by the BMBF.

Further information: <http://www.hu-berlin.de/>



## Religiöse Veränderungen und kultureller Wandel

Vom 5. bis 7. November fand in Jerusalem ein bilateraler Workshop zum Thema „Religiöse Veränderungen in der Religionsforschung“ statt. Er wurde im Rahmen der Kooperationsvereinbarung zwischen der Hebräischen Universität Jerusalem und der Ruprecht-Karls-Universität Heidelberg durchgeführt. Die Organisatoren waren Prof. Winrich Löhr und Prof. Guy G. Stroumsa.

Aus Heidelberg kam eine Delegation von acht Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftlern der theologischen Fakultät, darunter sowohl etablierte Forscher als auch Nachwuchswissenschaftler, u. a. Prof. Winrich Löhr (Kirchengeschichte), Prof. Manfred Oeming (alttestamentarische Theologie) und Dr. Charlotte Köckert (Kirchengeschichte). Eine Gruppe von Forschenden aus Jerusalem nahm ebenfalls teil, darunter Prof. Guy G. Stroumsa (vergleichende Religionswissenschaften), Dr. Sergio La Porta (vergleichende Religionswissenschaften) und Prof. Sara Svir (vergleichende Religionswissenschaften und Arabistik).

Der Workshop befasste sich mit dem grundlegenden Thema der Schnittstelle zwischen Religion und anderen kulturellen Aspekten – zum Beispiel Bildung, Wissensvermittlung und weltliche Literatur – in Zeiten tiefgreifender Veränderungen in der Religiosität. Der Workshop verfolgte einen vergleichenden Ansatz. Ein Ziel der Veranstaltung war es, Themen für mögliche künftige Kooperationen zu bestimmen.

## Religious transformations and cultural change

From November 5-7, a bilateral workshop on the subject of “Religious Transformations in the Study of Religion” was held in Jerusalem. It was organized within the framework of the agreement between the Hebrew University of Jerusalem and the Ruprecht Karl University of Heidelberg. The workshop’s conveners were Prof. Winrich Löhr and Prof. Guy G. Stroumsa.

An initiative of



An initiative of





Heidelberg sent a delegation of eight scholars, both senior and junior (including Prof. Winrich Löhr/Faculty of Theology, Church History, Prof. Manfred Oeming/Faculty of Theology, Old Testament Studies and Dr. Charlotte Köckert/Faculty of Theology, Church History). A similar group was composed of scholars from Jerusalem (including Prof. Guy G. Stroumsa/Comparative Religion, Dr. Sergio La Porta/Comparative Religion and Prof. Sara Sviri/Comparative Religion and Arabic Language and Literature).

The Workshop addressed the fundamental question of the interface between religion and other aspects of culture, such as education, transmission of knowledge, and profane literature, in times of deep transformations in religious attitudes. The workshop was comparative in its approach. One of the Workshop's aims was to identify themes and topics for possible future cooperation.

## Methoden zur Längsschnittdatenanalyse

Das Deutsch-Israelische Forschungskonsortium zu Migration und sozialer Integration und das B.I. and Lucille Cohen Institute for Public Opinion Research der Universität Tel Aviv führten vom 12. bis 16. November in Tel Aviv mehrere Workshops zu Methoden der Längsschnittdatenanalyse durch.

Die Veranstaltungen vermittelten verschiedene Methoden, die für Forschende, die mit Längsschnittdaten zu Immigranten und ethnischen Beziehungen arbeiten, besonders nützlich sind. Außerdem hatten



Nachwuchswissenschaftler und Nachwuchswissenschaftlerinnen die Möglichkeit, sich bei leitenden Wissenschaftlern und Wissenschaftlerinnen des Konsortiums sowie Gastwissenschaftlern und Gastwissenschaftlerinnen Rat zu ihren Forschungsprojekten zu holen.

Die Workshops behandelten sechs methodologische Themen: Modellierungsverfahren und -ergebnisse im Bereich der Akkulturation (Amado Padilla/Stanford University), Kausalität von



empirischen Daten (Sigal Alon/Universität Tel Aviv), Auswertung von Paneldaten (Josef Brüderl/Universität Mannheim), Ereignisanalyse (Frank Kalter/Universität Leipzig), Wachstumskurvenmodelle (Nilam Ram/Pennsylvania State University) und Probenauswahl und Quasi-Experimente bei Studien zu Holocaust-Überlebenden und deren Nachkommen (Avi Sagi-Schwartz/Universität Haifa).

Der Workshop wurde über das Forschungskonsortium vom Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) gefördert.

## Methods for longitudinal data analysis

The German-Israeli Research Consortium on Migration and Societal Integration and the B.I. and Lucille Cohen Institute for Public Opinion Research at Tel Aviv University organized workshops on Methods for Longitudinal Data Analysis from November 12-16 in Tel Aviv.

The workshops provided training in several methods that are especially useful to researchers working with longitudinal data on immigrants and ethnic relations. Young scholars were also invited to seek advice concerning their research projects from Consortium Principal Investigators and visiting experts.

The workshops addressed six methodological topics: Modelling Processes and Outcomes of Acculturation (Amado Padilla/Stanford University), Causality in Observational Data (Sigal Alon/Tel Aviv University), Panel Data Analysis (Josef Brüderl/University of Mannheim), Event History Analysis (Frank Kalter/University of Leipzig), Growth Curve Models (Nilam Ram/Pennsylvania State University) and Sample Selection and Quasi Experimentation in Studies on Holocaust Survivors and their Offspring (Avi Sagi-Schwartz/University of Haifa).

The workshop was funded by the Federal Ministry of Education and Research (BMBF) through the Consortium.



## Impressum

Internationales Büro des Bundesministeriums für Bildung und Forschung (BMBF)

Heinrich-Konen-Str.1

53227 Bonn

Telefon: 0228/3821-459

Fax: 0228/3821-444

E-Mail: [gist2008@dlr.de](mailto:gist2008@dlr.de)

[www.gist2008.com](http://www.gist2008.com)

Redaktion: Susanne Wirtz, IB

Sollten Sie kein Interesse mehr am Erhalt des Newsletters haben, können Sie ihn unter <http://www.gist2008.com/de/132.php> abbestellen, indem Sie ihre E-Mail Adresse ein zweites Mal in das Textfeld eintragen.

## Published by

International Bureau of the Federal Ministry of Education and Research (BMBF)

Heinrich-Konen-Str.1

53227 Bonn

Telephone: 00 49 (0) 228/3821-459

Fax: 00 49 (0) 228/3821-444

E-Mail: [gist2008@dlr.de](mailto:gist2008@dlr.de)

[www.gist2008.com](http://www.gist2008.com)

Editor: Susanne Wirtz, IB

Should you no longer be interested in receiving the Newsletter, you can cancel it under <http://www.gist2008.com/de/132.php> by entering your e-mail address in the text field a second time.

An initiative of



An initiative of

